



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PAMPA
(Lei n. 11.640, de 11 de janeiro de 2008)

**UNIVERSIDADE FEDERAL DO PAMPA
CAMPUS JAGUARÃO**

**Ata da Reunião Ordinária Integrada
Curso de Licenciatura em Letras – Espanhol e Literatura Hispânica**

Ata 07/2020 de 04/11/2020

Aos quatro dias do mês de novembro de dois mil e vinte, às quatorze horas, realizou-se, por meio virtual, a quarta reunião ordinária da Comissão Integrada dos cursos de Letras presenciais do campus Jaguarão da Universidade Federal do Pampa, sob a presidência da professora Geice Peres Nunes e com o comparecimento dos professores Aden Rodrigues Pereira, Cristina Pureza Duarte Boéssio, Carlos Garcia Rizzon, Denise Aparecida Moser, Jorama de Quadros Stein, Leonor Simioni, Luís Fernando da Rosa Marozo, Márcio Aurélio Friedrich, Maria do Socorro de Almeida Farias-Marques, Miriam Cristina Carniato e Renata Silveira da Silva, da representante discente Mahara Soares dos Santos e do representante TAE Silvio Nunes. Foi solicitada a participação de um intérprete de LIBRAS ao NINa com um mês de antecedência, mas novamente não houve retorno. Durante a reunião, tratou-se dos seguintes pontos de pauta: **1) Aprovação das atas anteriores:** Em regime de votação, foram APROVADAS a ata 05, da reunião ordinária de outubro, e a ata 06, da reunião extraordinária de outubro. **2) Horários 2020/2:** Geice apresenta proposta de horários construída pelo NDE a partir das indicações das áreas. Alguns componentes que não haviam sido ofertados em 2020/1 serão ofertados em 2020/2, conforme planilhas anexadas à ata. Após alguns ajustes, os horários foram APROVADOS pela comissão de curso e anexados à ata. **3) Minuta encargos docentes:** A minuta foi encaminhada a todos os docentes do campus no dia 13 de outubro. Há a proposta de uma plenária entre os docentes do campus na reunião da Comissão Local de Ensino, mas até o momento não houve chamamento para essa atividade. Leonor frisa a importância do documento e que essa é a oportunidade de nos manifestarmos sobre a forma como os encargos docentes são computados, atividades que não contam e que entendemos deveriam contar. Não houve manifestação dos colegas, por isso foi solicitado que os colegas leiam o documento e enviem suas contribuições por e-mail até o dia 10 de novembro. **4) Processo de remoção para Bagé – prof^a Aden Rodrigues Pereira:** Geice passa a palavra para que Aden exponha sua solicitação. Aden relata sua situação e o desejo de passar a atuar no campus Bagé em função da aderência e participação em projetos. Renata relata o debate realizado na reunião de área, que se manifestou favoravelmente ao pedido da colega. Leonor informa que chegou para as coordenações a ata do conselho do campus Bagé e um despacho do Prof. Albano (Despacho 0376183 do processo SEI 23100.009220/2019-94), diretor daquele campus, comprometendo-se a enviar ao curso a vaga oriunda da UFPel através de processo de redistribuição da servidora Gabriela Bohmann Duarte como contrapartida à remoção da colega Aden para Bagé. A coordenadora acadêmica solicitou

Geice



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PAMPA
(Lei n. 11.640, de 11 de janeiro de 2008)

UNIVERSIDADE FEDERAL DO PAMPA
CAMPUS JAGUARÃO

Ata da Reunião Ordinária Integrada
Curso de Licenciatura em Letras – Espanhol e Literatura Hispânica

Ata 07/2020 de 04/11/2020

que o curso se manifestasse em relação a essa possibilidade. Em regime de votação, a proposta foi APROVADA com um voto contrário e uma abstenção. **5) Convocação GTs FORLIC:** Geice informa que os coordenadores e presidentes de NDE foram convocados para uma reunião na semana que vem, em que deverão ser indicados membros das comissões de curso que atuem nas temáticas Currículo e BNCC nas licenciaturas, estágios nas licenciaturas, pesquisa e extensão nas licenciaturas, licenciaturas EAD, TCC e ACGs. Cristina relata que está no GT pesquisa e extensão e nada aconteceu. Geice e Miriam estão no GT de estágios e não houve coordenação. Renata está no GT 12 e também relata que nada andou. Leonor expõe que o Comitê Assessor do FORLIC também não se reuniu mais, e que já houvera uma solicitação anterior para indicação de nomes, que foi respondida apontando que os colegas que atuam nas áreas solicitadas já estavam alocados em algum GT. Além disso, o prazo para as alterações nos currículos foram ampliados. Encaminhamento: o curso não indicará nomes e sugerirá mudanças na metodologia. **6) Credenciamento docente no Mestrado Profissional em Ensino de Línguas (Campus Bagé) – professora Leonor Simioni e professor Carlos Rizon:** Os professores expõem o convite que receberam para se credenciar como docentes permanentes, com compromisso de dedicarem 12h semanais no curso. Leonor expõe que o compromisso de atuar 8h semanais na graduação permanece, e que a atuação no mestrado prevê participação em reuniões, orientações e ministrar componentes, que poderão acontecer de forma concentrada em período de férias ou remotamente, e não necessariamente haverá componentes em todos os semestres. Luís pondera que as 8h na graduação devem ser garantidas, não servindo o mestrado como justificativa para diminuir a carga horária na graduação. Em regime de votação, o credenciamento dos professores foi APROVADO com uma abstenção. **7) Registro das reuniões pedagógicas sobre o ensino remoto:** Aconteceram as reuniões da licenciatura dupla no dia 27/10 e dos cursos novos no dia 29/10, em que foram tratadas as demandas originadas na assembleia discente e foi feita uma avaliação do andamento do ensino remoto. **8) Relato da assembleia discente:** Mahara faz um relato das discussões da assembleia de Letras ocorrida no dia 15/10, em que os discentes levantaram os seguintes pontos: excesso de atividades nas disciplinas, poucos encontros síncronos, avaliações valendo muito pouco, falta de material disponibilizado e relatos pontuais sobre ausência de chamada e de gravação das aulas. Relatou como ponto positivo o fato de que muitos docentes estão preparando seus próprios materiais. Os professores retomam algumas questões que foram pontuadas na reunião pedagógica: há

Geice



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PAMPA
(Lei n. 11.640, de 11 de janeiro de 2008)

**UNIVERSIDADE FEDERAL DO PAMPA
CAMPUS JAGUARÃO**

**Ata da Reunião Ordinária Integrada
Curso de Licenciatura em Letras – Espanhol e Literatura Hispânica**

Ata 07/2020 de 04/11/2020

necessidade de maior autonomia por parte do aluno na modalidade remota, que trabalha com metodologias ativas e requer sujeitos ativos no processo de ensino e aprendizagem; a produção de vídeos e gravação de aulas é uma possibilidade, mas não há obrigatoriedade; docentes estão flexibilizando os prazos de entrega das atividades; contato com discentes tem sido difícil para repassar informações sobre as disciplinas e sobre o curso de modo geral, pois muitos alunos não acessam o e-mail institucional, as páginas institucionais dos cursos e as redes sociais; alguns discentes acessam o Moodle apenas no dia dos encontros síncronos; pouco aproveitamento dos horários de atendimento disponibilizados pelos docentes. Também ponderou-se que os relatos das assembleias são globais, o que dificulta identificar se há dificuldades específicas de cada componente e também diferenciar queixas individuais de questões vivenciadas pelas turmas, pois numa mesma turma pode haver alunos que desejam mais encontros síncronos e outros que não, por exemplo. A esse respeito, alguns docentes contataram as turmas para saber as demandas e propor reformulações, mas a resposta foi de que não era preciso alterar nada nos planejamentos. A recomendação é de que, quando há alguma demanda da turma, que a turma se organize e converse com o professor, expondo as dificuldades e sugestões. Também foi pontuada a necessidade de que o curso de Letras – Espanhol e Literatura Hispânica escolha um representante discente.

Informes: A) Vagas docentes: perfil do concurso de língua espanhola foi aprovado nas instâncias do campus, e o processo de solicitação de abertura de concurso foi aberto no SEI; foi reencaminhada também a solicitação de nomeação de aprovado em concurso na vaga da área de língua portuguesa; B) Compensação de horas do recesso 2019: Geice reforça a importância de que todos estejam atentos ao e-mail institucional e informa sobre documento recebido na semana passada sobre a compensação de horas; C) Reunião com Letras EAD: haverá uma reunião entre as comissões de curso, provavelmente no dia 12/11 pela manhã; D) Agendamento de férias: planilha de escala de férias compartilhada por e-mail deve ser preenchida até o dia 10/11; E) Eleições no campus: Edital sairá no dia 06/11 para todos os cargos, período de inscrições de 11 a 18/11. Nada mais havendo a tratar, a professora Geice deu por encerrada a reunião, da qual, para constar, eu, Leonor Simioni, lavrei a presente Ata, que, lida e aprovada, será assinada por mim e pela professora Geice.

Leonor Simioni

SEGUNDA		TERÇA		QUARTA		QUINTA		SEXTA		SÁBADO
ESP	PORT	ESP	PORT	ESP	PORT	ESP	PORT	ESP	PORT	PORT
L. Espanhola Básico I Miriam		Compreensão Letora Cristina	Letramento II Concurso	Teorias Linguísticas I Renata		Práticas de Linguagem Renata		Teoria Literária I Ana		
Lit. Infante LE Geice	Morfologia LP Leonor (quebra PR Fonética)	Morfologia LE Giane	Lit. Infante LP Geice	Estudos Culturais LE Luciana	Lit. Port. I Marzo (quebra PR Teorias II)	Teoria Literária II Ana		OTP Pedagogia		Prod. Textual LI Concurso
		Enunciação e ensino Jorama		Gêneros e Ensino Ida						

SEGUNDA		TERÇA		QUARTA		QUINTA		SEXTA		SÁBADO
L. Espanhola VI Socorro (quebra PR Língua V)		Morfo II Leonor	L. Espanhola V Miriam	Lit. Hispano Carlos		L. Aplicada Português I Ida		Lit. Port. III Luís		
L. Aplicada Espanhol II Cristina		LIBRAS Márcio		PLE Jorama		Lit. Latino Carlos		L. Espanhola VIII Luciana (quebra PR Língua VIII)		

Estágios Espanhol		Estágios Português	
Estágio II (quebra PR OTP)	Estágio IV (formandos)	Estágio I	Estágio III (formandos)
Cristina Geice	Giane	Denise Ida	Luís Kimberly Lurian Mateus Tiago Pacheco
	Rita Miriam Marluce Juliana Bruna Camilla Alves Elizângela		

Coordenação TCC: Renata

Componentes não ofertados em 2020/1											
Língua Espanhola			Língua Portuguesa			Literatura			Educação		
Componente	Situação	Componente	Situação	Componente	Situação	Componente	Situação	Componente	Situação	Componente	Situação
1º semestre	Língua Espanhola Básico I	oferta em 2020/2						Estudos Filosóficos em Educação	oferta pendente		
1º semestre	Compreensão Auditiva e Leitora em Língua Espanhola	oferta em 2020/2									
3º semestre				Produção Textual Acadêmica em Língua Portuguesa	oferta em 2020/2	Teoria Literária II	oferta em 2020/2	Políticas Públicas em Educação	oferta pendente		
3º semestre				Fonética e Fonologia do Português							
5º semestre	Espanhol V	oferta em 2020/2		Morfossintaxe do Português II	oferta em 2020/2			OTP	oferta pendente		
7º semestre	Espanhol VII										
7º semestre	Estágio II	oferta em 2020/2									
9º semestre	Estágio IV	oferta em 2020/2									

Componentes não ofertados em 2020/2											
Língua Espanhola			Língua Portuguesa			Literatura			Educação		
Componente	Situação	Componente	Situação	Componente	Situação	Componente	Situação	Componente	Situação	Componente	Situação
2º semestre	Língua Espanhola Básico II	oferta pendente									
2º semestre	Expressão Oral e Escrita em Língua Espanhola	oferta pendente									
4º semestre								LIBRAS	oferta pendente		
6º semestre				Morfossintaxe do Português III	oferta pendente						